



**GCSE**  
**Punjabi**  
8683/LH

## Report on the examination

Version: 1.0  
June 2025

Further copies of this report are available from [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

AQA retains the copyright on all its publications. However, registered centres for AQA are permitted to copy material from this booklet for their own internal use, with the following important exception: AQA cannot give permission to centres to photocopy any material that is acknowledged to a third party even for internal use within the centre.

## General Comments

Overall, the demand of the paper was quite similar compared to the previous years, some of the higher-grade questions students found challenging. This year's Listening paper was differentiated well. The mean mark on the paper was approximately 35.85 out of 50. The more able students responded well to most of the questions. In summary, students responded well to the challenges of this examination and during the marking there was evidence of less students being entered incorrectly for the higher tier more than last year, due to this reason many higher-level grade questions were not answered correctly.

Teachers should also remind students to maximise the 5 minutes reading time by:

- Reading all the questions carefully, particularly those in Section B.
- Looking at the examples given, as these point out the level of detail required.
- Highlighting or underlining key words which have been highlighted in the rubrics/questions.
- Identifying the questions which have two parts (e.g. 05.1 and 05.2).
- Sign-posting Section B as it requires answers in Panjabi.

Finally, in some cases, answers were difficult to interpret. Students must make sure that they make their final answer clear to the examiners, by writing legibly and using the spaces provided.

## Section A

### Questions 01 & 02

This question was an overlap question. Majority of students gained at least one mark for both questions; more than half students successfully conveyed the key idea required by the mark scheme. Many of the answers lacked the information required, therefore not awarded the second mark.

### Questions 03

This is a three parts question. Part 3.1 & 3.3 were answered by most of the Higher tier students. Students clearly understood the vocabulary and were able to choose the correct answers with a high degree of success. Some students found part 3.2 challenging.

## Questions 04

This was a two-mark question. 35% of students gained two marks. Many students did not understand the complex vocabulary and were not able to answer correctly and gained a second mark.

## Questions 05

Majority of the students scored the mark for both questions as some students could not understand the meaning and chose the wrong option with the relatively abstract nature of some of the language used in this question.

## Questions 06

Most of the students answered the sub questions very well. Approximately 82% scored at least three marks. Students were able to discount distractors and choose the correct answer with relative ease.

## Questions 07 - 09

These are open response questions on environment topics. Most of the students answered questions 8 well with respectively 83% scoring the marks here. Student found 7&9 more challenging than question 9. Students found the words ‘ਸੁਰੱਖਿਅਤ, ਇਤਿਹਾਸਕ’ difficult.

## Questions 10 - 12

The style of these questions is to complete the sentences. Students found question 11 more challenging. They did not understand the complex vocabulary of the transcript. Students found the words ‘ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ’ difficult. Most of the students performed well for questions 10 & 12.

## Question 13-16

All parts of these questions were targeted at the higher grades and students had a high success rate. Most of the students understood the complex language and it was clear that most of the students understood, identified well and reinforced the idea of correct answer.

## Questions 17

These questions were aimed at the most able students and discriminated pretty well. Some of the students scored full marks in some parts of the question. A significant proportion of students found Question 17.2 particularly difficult and did not understand vocabulary. In question 17.1 led to some did guess work rather than answering the question based on the information provided by the speaker. The mark scheme for this question accepted a range of possible synonyms. Vague answers, or answers which did not make it clear what comments are written, were rejected.

## Questions 18

This question was also aimed at the most able students therefore proved challenging; only 4% of the students scored full marks. Students should be reminded that, in such exercises, they are required to listen to the whole utterance to identify the overall opinion. Students found the words ‘ਅਨੋਖੇ ਦ੍ਰਿਸ਼’ difficult.

## Questions 19

Most of the students responded to all parts of this question really well with the majority scoring the marks here. Students were able to discount distractors and choose the correct answer with relative ease.

## Question 20- 22

Most of the students answered all these questions well with the majority scoring the marks here. Students were able to discount distractors and choose the right answer.

## Question 23

Majority of the students performed well for all parts of this question. Many students, particularly question 23.4 answered well.

## Section B

Questions and answers are in Panjabi therefore some lower ability students found them difficult to respond.

## Questions 24

As expected, this overlap question is well answered by Higher Tier students, with just over 85% gaining the one mark in both parts of this question.

## Questions 25

As expected in this overlap question, students performed significantly better at Higher tier.

## Questions 26

Students found both parts of the question found accessible. Majority of students scored marks for question 26.2 and approximately 85% gained mark.

## Question 27

This question was an open response type of question, many of the students found difficult to write the answers in the target language, a significant number of the students wrote the answers in English and could not gain the marks. Many students wrote generic answers without listening to the transcript for question 27.3 and lost marks.

## Mark Ranges and Award of Grades

Grade boundaries and cumulative percentage grades are available on the [Results Statistics](#) page of the AQA Website.